

2014年1月31日
株式会社 昭文社

ぐるなびのクーポンや通訳・翻訳サービスと連携 訪日観光客向けアプリ「MAPPLE-LINK」バージョンアップ ～札幌・東京・京都など人気エリアのコンテンツも充実～

株式会社昭文社（本社：千代田区麹町、代表取締役社長 黒田茂夫、東証コード：9475）は弊社インバウンド事業において、2014年1月31日より訪日観光客向け街歩きアプリ「MAPPLE-LINK」をバージョンアップいたしました。訪日観光に役立つ観光ガイドコンテンツの販売や、おトクな飲食店のクーポンや通訳・翻訳サービスなど、旅先で役立つ新機能を追加。このアプリの改良により、訪日観光客向けサービスを強化します。

2013年に外国人入国者数が1,000万人を超え、円安を追い風にますます増加が予測される中、「MAPPLE-LINK」は、訪日観光客向けのスマートフォンアプリとして注目を集めています。日本各地の観光情報と地図がセットになっており、コンテンツを一度ダウンロードすればGPS通信のみで利用できる、日本観光での街歩きに便利なアプリとなっております。また、日本のホテルや日本着地型ツアーの予約を行うこともでき、日本旅行の計画から旅先での現地周遊までお役に立ていただけます。現在は、台湾のかた向けと英語圏のかた向けのコンテンツをご用意しております。（※ホテル予約やツアー予約等、一部通信が必要な機能があります。）

このたびのバージョンアップにより、訪日観光を計画する外国人観光客の方に役立つコンテンツ・サービスを追加することで、アプリ利用者の増大を目指します。まず、台湾からの観光客に向けて**中国語繁体字版観光ガイドコンテンツ「札幌」「東京」「京都」を有料で販売**いたします。さらに、多言語対応のグルメ情報サイト「ぐるなび」のクーポンや、通訳・翻訳アプリである「SmartTrip」と連携する新機能が加わりました。これらの機能をより直感的に操作いただけるよう、アプリのインターフェイスも大幅に改良。自治体や企業とタイアップしたコンテンツを掲載する専用項目も設けました。今後は、訪日観光客に向けてプロモーションや告知を行いたい全国の自治体、企業等に対して、効果的なソリューションをご提案してまいります。

<アプリトップ画面>



<コンテンツメニュー
と観光ガイドコンテンツ>



■製品概要

【アプリ名称】MAPPLE-LINK

【販売価格】無料 ※有料コンテンツはアドオン型課金で購入

【対応端末・OS】iPhone4以降（iOS5.1以降）/Android（AndroidOS2.3、4.x）

【利用方法】App Store/Google Playから「MAPPLE-LINK」で検索

【有料コンテンツ】札幌、東京、京都（各150台湾ドル）

【リリースに関する問い合わせ】株式会社 昭文社 経営企画室 広報担当 和田

TEL03-3556-8271 FAX03-3556-8165

昭文社ホームページ

<http://www.mapple.co.jp/>

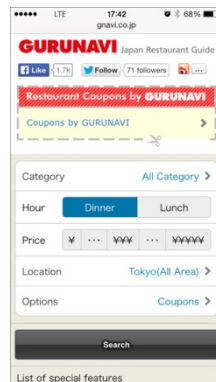
■人気エリアの観光ガイドコンテンツの販売開始

「MAPPLE-LINK」では、1月31日より中国語繁体字版「札幌」「東京」「京都」など、台湾で人気のエリアの観光ガイドコンテンツを販売いたします。各コンテンツ内には、観光情報と観光地図だけでなく、日本国内での移動に役立つ現地へのアクセス情報なども収録しています。第一弾は上記3エリアを、第二弾は「大阪」「沖縄」の販売を予定しております。「MAPPLE-LINK」アプリ本体は無料でダウンロードしていただけますが、各エリアの観光ガイドコンテンツは150台湾ドルで販売いたします。購入前に内容の一部をお試しいただける無料版もエリアごとにご用意しております。

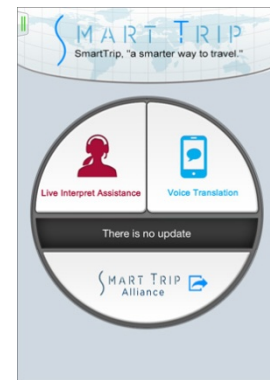
■クーポンや翻訳など旅に役立つサービスを追加

このたび、「MAPPLE-LINK」に「クーポン」と「通訳・翻訳」のサービスが加わりました。「クーポン」では、株式会社ぐるなびが提供している「ぐるなび外国語版」と連携、多言語に対応したクーポンを日本の飲食店でお使いいただけます。「通訳・翻訳」では、弊社とアシストオール株式会社が共同開発した海外旅行者向け通訳・翻訳アプリ「SmartTrip」と連携、音声による自動翻訳とコールセンターによる通訳サービスを利用することができます。

「ぐるなび」のレストラン検索トップ画面



「SmartTrip」トップ画面



■直感的なインターフェイスに改良し、使いやすく

「MAPPLE-LINK」をより直感的に簡単に操作いただけるよう、アプリインターフェイスを大幅に改良いたしました。アプリのトップ画面には、従来の観光ガイドコンテンツのダウンロードメニューに加え、「ツアー予約」「宿泊予約」「クーポン」「通訳・翻訳」「トラベルインフォメーション」などすべてのメニューが集約され、各メニューをより簡単にご利用いただけるようになりました。また、観光ガイドコンテンツのダウンロードページは、「有料版」「お試し無料版」に加えて、自治体や企業とのタイアップで作られた「スペシャル版」に分類することで、より分かりやすい画面構成になりました。（※前頁の画面キャプチャをご覧ください）

■ご参考：弊社インバウンド事業の取り組み

弊社は、2012年11月より中国語繁体字版 Facebook ページ『日本旅遊達人, MAPPLE』で日本各地の観光情報をデイリーで発信し、19万「いいね！」を集める人気ページに成長。2013年5月からは女性に大人気の『ことりっぷ』など日本各地の魅力を伝える弊社ガイドブックの中国語繁体字版を台湾の現地書店にて販売を始め、2014年2月には出版物は合計12点となり人気を集めています。また、2013年10月には、訪日観光客向け街歩きアプリ「MAPPLE-LINK」にて英語版コンテンツを、2013年11月からは繁体字版コンテンツを提供しております。

本サービスのお問い合わせ先

■弊社訪日観光客向けサービスについて
株式会社昭文社 事業戦略室 担当：岩下
電話 03-3556-8159 E-mail: iwashita@mapple.co.jp

【リリースに関する問い合わせ】株式会社 昭文社 経営企画室 広報担当 和田

TEL03-3556-8271 FAX03-3556-8165

昭文社ホームページ <http://www.mapple.co.jp/>